

#### INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS – MEDIBUT

**Distributor:** RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Poland, rawpol.com **Product name:** women's and men's clogs **Category:** OB+E+WRU+SRB

**The footwear is classified as Category I personal protective equipment as per Regulation EU 2016/425 and meets the requirements of PN-EN ISO 20347:2012.**

#### READ THIS INSTRUCTION CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT

**Category I includes the protection against the following minimal risks only:** superficial mechanical injuries; contact with weak cleaning agents or prolonged contact with water; contact with hot surfaces the temperature of which does not exceed 50°C.

**Storage:** Store in rooms where humidity ranges from 45% to 65%, protect against moisture, soiling, and direct sunlight, keep away from heat sources. The footwear storage period depends on the conditions of use and the methods of preservation – recommended no longer than 12 months. Before each use, check whether the footwear is suitable for further use. **Period of durability:** due to the variable nature of external conditions (temperature, humidity, sunlight etc.) as well as the method and intensity of footwear use, the period of durability can be assessed based on the product wear and tear.

**Footwear use and preservation:** The footwear needs to be preserved and cleaned. For external and internal soiling, use a cloth moistened with water and commonly accessible cleaning and disinfecting agents. Velour leathers need to be cleaned with a special dry brush. Undo the buckle before putting the footwear on and before taking it off. Footwear zips, clips, and buckles need to be done and undone without using excessive force. Throughout the use of the footwear, creases may occur as a natural property of leather. Avoid exposing the footwear to moisture. In case of overwetting, dry in a well-ventilated place, away from heat sources, at room temperature. Insert shoe trees into the footwear or fill it with paper in order to keep their right shape. Do not use hair-dryers, radiators, heaters, etc. to dry the footwear. The manufacturer shall not be responsible for the influence of chemical and cleaning products on the soles and the uppers of the footwear. Do not use self-polishing agents to preserve the footwear. If used every day for many hours, do not put the footwear on bare feet. Replace insoles as they are becoming worn-out. Do not wash, as it reduces the leather elasticity, leads to cracking, and weakens the seams. White materials used for making the footwear may go yellow over time – this does not change its usability properties. Failure to comply with the above guidelines voids the warranty.

**NOTE! Footwear with leather lining or with leather upper without any lining may stain clothing. We do not accept returns on such grounds.**

**Terms and conditions of warranty and complaints:** The footwear is subject to a 24-month warranty if purchased for personal use. The footwear is subject to a 12-month warranty if purchased for professional or company use. The warranty covers latent defects of the footwear attributable to the manufacturer. Manifest defects visible at the time of purchase. Faster wear and tear of the footwear may be caused by the intensity of use, failure to comply with the instructions for use or lack of preservation measures. Returns are accepted only if the footwear is clean, dry, and not worn-out. Pre-sales complaints are accepted only if the footwear has not been worn, is clean, and shows no signs of use. Complaints regarding worn-out, soiled, and mechanically damaged footwear will not be examined. Complaints must be lodged immediately after a footwear defect becomes visible. A complaint must be accompanied by a proof of purchase (a cash register receipt or an invoice) and a complaint form available on the website: [www.medibut.com.pl](http://www.medibut.com.pl). The footwear must be sent to the manufacturer at the expense of the complaining party; however, the manufacturer sends back the footwear at their own expense.

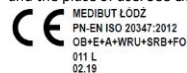
#### The warranty does not cover:

- Size mismatch.
- Footwear comfort of use.
- Furthermore, the warranty does not cover mechanical damage (of e.g. zips, buckles, soles), abrasions, seam wear and tear, and damage arising from size mismatch or misuse, defects visible at the time of purchase, soiling, stains, damp patches, footwear that is soiled, worn-out, neglected, wet, and not preserved, shallow crevices along the gluing edge of the soles, as well as incorrect preservation. The warranty neither covers damage arising from natural wear and tear (of e.g. soles, lining, etc.).
- Material deterioration resulting from the impact of cleaning / disinfecting agents not appropriate for cleaning footwear.
- Footwear soaking.
- Differences in the colour and texture of leather and creases occurring during use and arising from the natural properties of leather and leather-like materials.

**Anti-skid properties of CE-marked professional footwear:** Footwear belonging to this group has anti-skid properties designated with the SRB symbol – in order to minimize the risk of slipping, you need to match as best as possible the footwear and sole model to the conditions present where the footwear is used. The anti-skid properties of the footwear are affected by such factors as sole soiling or floor contamination, therefore you need to keep the soles of the footwear clean. Anti-skid properties of the soles can wear off over time due to the natural wear and tear of the soles or the impact of chemical substances.

#### PROFESSIONAL FOOTWEAR LABELING:

The type of professional footwear should be chosen after having analysed the threats arising from the work performed and the place of use. See examples of professional footwear labelling with description below.



1. name of manufacturer
2. standard no.
3. footwear category
4. product no.
5. month and year of production

OB – essential requirements for professional footwear E – heel shock absorption A – anti-static footwear C – conductive footwear WRU – water resistant upper SRA – slip resistance on wetted surfaces – ceramic ; SRB – steel, and SRC – both FO – sole resistance to hydrocarbons

**The legend to the symbols used:** D/C - distributor's symbol, P/C - producer symbol (producer: MEDIBUT Zakład Produkcyjny s.c. Janusz Brudz Anna Krystosik-Brudz, 93-177 Łódź, ul. gen. J. Dąbrowskiego 45), (REIS) - logo distributor, MEDIBUT - manufacturer identification mark, - mark of conformity, - get acquainted with the instruction manual, SIZES - the available scope of sizes, COLOURS - the available scope of colours.

If you have any remarks or comments, contact us to the company address or via email: [medibut@medibut.com.pl](mailto:medibut@medibut.com.pl)

Declarations of Conformity and instructions for use can be downloaded from our website [www.medibut.com.pl](http://www.medibut.com.pl)

## POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV – MEDIBUT

Distribútor: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Poľsko, rawpol.com **Názov produktu:** dámske a pánske dreváky **Kategória:** OB+E+WRU+SRB

**Obuv je klasifikovaná ako osobné ochranné prostriedky kategórie I podľa nariadenia EÚ 2016/425 a spĺňa požiadavky normy PN-EN ISO 20347:2012.**

### PRED POUŽÍTIEM PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD

**Kategória I zahŕňa ochranu len pred týmito minimálnymi rizikami:** povrchové mechanické poranenia; kontakt so slabými čistiacimi prostriedkami alebo dlhodobý kontakt s vodou; kontakt s horúcimi povrchmi, ktorých teplota nepresahuje 50 °C.

**Skladovanie:** Skladujte v miestnostiach, kde sa vlhkosť pohybuje od 45% do 65%, chráňte pred vlhkosťou, znečistením a priamym slnečným žiarením, chráňte pred zdrojmi tepla. Doba skladovania obuvi závisí od podmienok používania a spôsobov konzervácie – odporúča sa nie dlhšie ako 12 mesiacov. Pred každým použitím skontrolujte, či je obuv vhodná na ďalšie použitie. **Doba trvanlivosti:** vzhľadom na premenlivý charakter vonkajších podmienok (teplota, vlhkosť, slnečné svetlo atď.), ako aj spôsob a intenzitu používania obuvi, je možné dobu trvanlivosti posúdiť na základe opotrebovania výrobku.

**Použitie a konzervácia obuvi:** Obuv je potrebné zachovať a vyčistiť. Na vonkajšie a vnútorné znečistenie používajte handričku navlhčenú vodou a bežne dostupnými čistiacimi a dezinfekčnými prostriedkami. Velúrové kože je potrebné čistiť špeciálnou suchou kefou. Pred obutím obuvi a pred jej vyzlečením uvoľnite pracku. Zipsy, spony a pracky obuvi je potrebné urobiť a vrátiť späť bez použitia nadmernej sily. Počas používania obuvi sa môžu vyskytnúť záhyby ako prirodzená vlastnosť kože. Zabráňte vystaveniu obuvi vlhkosti. V prípade nadmerného navlhčenia sušte na dobre vetranom mieste, mimo zdrojov tepla, pri izbovej teplote. Vložte stromy topánok do obuvi alebo ju naplňte papierom, aby ste zachovali ich správny tvar. Na sušenie obuvi nepoužívajte sušiče vlasov, radiátory, ohrievače atď. Výrobca nezodpovedá za vplyv chemických a čistiacich prostriedkov na podrážky a zvršky obuvi. Na konzerváciu obuvi nepoužívajte samolepiace prostriedky. Ak sa používa každý deň po mnoho hodín, nedávajte obuv na bosé nohy. Vymeňte vložky, pretože sa opotrebovávajú. Neperte, pretože znižuje elasticitu kože, vedie k praskaniu a oslabuje švy. Biele materiály použité na výrobu obuvi môžu časom žltnúť – to nemení jej použiteľnosť. Nedodržanie vyššie uvedených pokynov ruší záruku. **NOTA! Obuv s koženou podrážkou alebo s koženým zvrškom bez podrážky môže zafarbiť odev. Z takýchto dôvodov neakceptujeme vrátenie tovaru.**

**Obchodné podmienky a reklamácie:** Na obuv sa vzťahuje záruka 24 mesiacov, ak bola zakúpená pre osobnú potrebu. Na obuv sa vzťahuje 12-mesačná záruka, ak bola zakúpená na profesionálne alebo firemné použitie. Záruka sa vzťahuje na skryté chyby obuvi pripísateľné výrobcovi. Zjavné chyby viditeľné v čase nákupu. Rýchlejšie opotrebovanie obuvi môže byť spôsobené nesúladom alebo nesprávnym použitím veľkosti, chybami viditeľnými v čase nákupu, znečistením, opotrebovaním, nedodržaním návodu na použitie alebo nedostatkom konzervačných opatrení. Vrátenie tovaru je akceptované len vtedy, ak je obuv čistá, suchá a neopotrebovaná. Reklamácie pred predajom sa prijímajú iba vtedy, ak obuv nebola opotrebovaná, je čistá a nevykazuje žiadne známky používania. Reklamácie týkajúce sa opotrebovanej, znečistenej a mechanicky poškodennej obuvi nebudú skúmané. Reklamáciu je potrebné uplatniť ihneď po tom, ako sa vada obuvi stane viditeľnou. K reklamácií je potrebné priložiť doklad o kúpe (pokladničný doklad alebo faktúra) a formulár sťažnosti dostupný na webovej stránke: [www.medibut.com.pl](http://www.medibut.com.pl). Obuv musí byť zaslaná výrobcovi na náklady sťažujúcej sa strany; Výrobca však posieľa obuv späť na vlastné náklady.

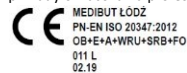
### Záruka sa nevzťahuje na:

- Nesúlad veľkosti.
- Obuv komfort používania.
- Záruka sa ďalej nevzťahuje na mechanické poškodenie (napr. zipsy, pracky, podrážky), odreniny, opotrebovanie švov a poškodenie spôsobené nesúladom alebo nesprávnym použitím veľkosti, chybami viditeľnými v čase nákupu, znečistením, škrvny, vlhké škrvny, obuv, ktorá je znečistená, opotrebovaná, zanedbaná, mokrá a nezachovaná, plytké štrbinové podrážky lepiacej hrany podrážky, ako aj nesprávne uchovanie. Záruka sa nevzťahuje ani na poškodenie spôsobené prirodzeným opotrebovaním (napr. podrážky, podrážky a pod.).
- Poškodenie materiálu v dôsledku vplyvu čističích / dezinfekčných prostriedkov nevhodných na čistenie obuvi.
- Namáčanie obuvi.
- Rozdiely vo farbe a štruktúre usne a záhyby, ktoré sa vyskytujú počas používania a vyplývajú z prirodzených vlastností kože a materiálov podobných koži.

**Protišmykové vlastnosti profesionálnej obuvi s označením CE:** Obuv patriaca do tejto skupiny má protišmykové vlastnosti označené symbolom SRB – aby ste minimalizovali riziko pošmyknutia, musíte obuv a model podrážky čo najlepšie prispôbiť podmienkam, v ktorých sa obuv používa. Protišmykové vlastnosti obuvi sú ovplyvnené takými faktormi, ako je znečistenie podrážky alebo kontaminácia podlahy, preto musíte udržiavať podrážky obuvi čisté. Protišmykové vlastnosti podrážok sa môžu časom opotrebovať v dôsledku prirodzeného opotrebovania podrážok alebo pôsobenia chemických látok.

### PROFESIONÁLNE OZNAČOVANIE OBUVI:

Typ profesionálnej obuvi by sa mal zvoliť po analýze hrozieb vyplývajúcich z vykonanej práce a miesta použitia. Pozrite si príklady označovania profesionálnej obuvi s popisom nižšie.



1. name výrobcu

5. Štandard č.

6. Kategória obuvi

7. Číslo produktu.

6. mesiac a rok výroby OB – základné požiadavky na profesionálnu obuv E – tlmenie nárazov päty A –

antistatická obuv C – vodivá obuv WRU – vodeodolná horná SRA – protišmyková odolnosť na mokrych povrchoch – keramika; SRB – oceľ a SRC – obe FO – odolnosť proti uhlíkovým

**Legenda k použitým symbolom:** D/C - symbol distribútora, P/C - symbol výrobcu (výrobca: MEDIBUT Zaklad Produkcyjny s.c.

Janusz Brudz Anna Krystosik-Brudz, 93-177 Łódź, ul. gen. J. Dąbrowskiego 45), (REIS) - distribútor loga, MEDIBUT -

identifikačná značka výrobcu, - značka zhody, - oboznámiť sa s návodom na obsluhu, VELKOSTI - dostupný rozsah veľkosti,

FARBY - dostupný rozsah farieb.

Ak máte akékoľvek pripomienky alebo pripomienky, kontaktujte nás na adrese spoločnosti alebo e-mailom:

[medibut@medibut.com.pl](mailto:medibut@medibut.com.pl) vyhlásenia o zhode a návod na použitie si môžete stiahnuť z našej webovej stránky

[www.medibut.com.pl](http://www.medibut.com.pl)

## NÁVOD A INFORMACE PRO UŽIVATELE – MEDIBUT

Distributor: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50 let, Polsko, rawpol.com **Název produktu:** dámské a pánské sandály **Kategorie:** OB+E+WRU+SRB

Obuv je klasifikována jako osobní ochranné prostředky kategorie I dle nařízení EU 2016/425 a splňuje požadavky normy PN-EN ISO 20347:2012.

### PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD

**Kategorie I zahrnuje ochranu pouze proti těmto minimálním rizikům:** povrchová mechanická poranění, kontakt se slabými čisticími prostředky nebo dlouhodobý kontakt s vodou, kontakt s horkými povrchy, jejichž teplota nepřesahuje 50 °C.

**Skladování:** Skladujte v místnostech, kde se vlhkost pohybuje od 45 % do 65 %, chraňte před vlhkostí, znečištěním a přímým slunečním zářením, chraňte před zdroji tepla. Doba skladování obuvi závisí na podmínkách použití a metodách konzervace - nedoporučuje se více než 12 měsíců. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou boty vhodné pro další použití. **Doba použitelnosti:** vzhledem k proměnlivé povaze vnějších podmínek (teplota, vlhkost, sluneční záření atd.), jakož i způsobu a intenzitě používání obuvi lze trvanlivost posoudit na základě opotřebení výrobku.

**Použití a konzervace obuvi:** Obuv musí být konzervována a vyčištěna. Pro venkovní a vnitřní znečištění použijte hadřík navlhčený vodou a běžně dostupnými čisticími a dezinfekčními prostředky. Velurové kůže je třeba čistit speciálním suchým kartáčem. Před nazouváním bot a před vyzouváním a před vyzouváním přezku povolte přezku. Zipy, přezky a přezky boty musí být vyrobeny a vráceny zpět bez použití nadměrné síly. Při používání obuvi se mohou objevit záhyby jako přirozený rys kůže. Nevystavujte obuv vlhkosti. V případě nadměrného zvlhčení sušte na dobře větraném místě, mimo zdroje tepla, při pokojové teplotě. Vložte stromky do boty nebo ji naplňte papírem, aby si udržely správný tvar. K sušení obuvi nepoužívejte vysoušeče vlasů, radiátory, topidla atd. Výrobce nenese odpovědnost za vliv chemických a čisticích prostředků na podrážky a svršky obuvi. Ke konzervaci obuvi nepoužívejte samoleštící prostředky. Pokud se používá každý den po mnoho hodin, nebuďte boty na bosé nohy. Vyměňte podložky, jakmile se opotřebují.

Neumývejte, protože snižuje pružnost pokožky, vede k praskání a oslabuje švy. Bílé materiály používané k výrobě obuvi mohou časem zežloutnout – to nic nemění na jejich použitelnosti. Nedodržení výše uvedených pokynů zaniká záruka. **POZNÁMKY! Boty s koženou podrážkou nebo s koženým svrškem bez podrážky mohou oděv zašpinit. Z těchto důvodů nepřijímáme vrácení.**

**Podmínky:** Na boty se vztahuje záruka 24 měsíců, pokud jsou zakoupeny pro osobní potřebu. Na boty se vztahuje záruka 12 měsíců, pokud byly zakoupeny pro profesionální nebo obchodní použití. Záruka se vztahuje na skryté vady obuvi, které lze přičíst výrobci. Zjevné vady viditelné v době nákupu. Rychlejší opotřebení obuvi může být způsobeno intenzitou používání, nedodržení návodu k použití nebo nedostatečnými ochrannými opatřeními. Vrácení zboží je možné pouze v případě, že je obuv čistá, suchá a nenošená. Předprodejní reklamace jsou akceptovány pouze v případě, že obuv není opotřebovaná, je čistá a nejeví známky používání. Reklamace týkající se opotřebované, znečištěné a mechanicky poškozené obuvi nebudou přezkoumány. Reklamace musí být uplatněna ihned poté, co se vada obuvi projeví. K reklamaci je třeba přiložit doklad o koupi (pokladní doklad nebo fakturu) a reklamční formulář dostupný na webových stránkách: [www.medibut.com.pl](http://www.medibut.com.pl). Obuv musí být zaslána výrobcí na náklady stěžovatele; Výrobce však boty posílá zpět na vlastní náklady.

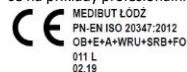
### Záruka se nevztahuje na:

- Neshoda velikostí.
- Pohodlí při používání obuvi.
- Dále se záruka nevztahuje na mechanické poškození (např. zipy, přezky, podrážky), oděrky, opotřebení švů a poškození způsobené neshodou nebo nesprávným použitím velikosti, vady viditelné v době nákupu, znečištění, skvrny, vlhké skvrny, obuv, která je špinavá, opotřebovaná, zanedbaná, mokrá a nezachovalá, mělké štěrby podél lepicí hrany podešve, jakož i nesprávné skladování. Záruka se rovněž nevztahuje na škody způsobené přirozeným opotřebováním (např. podrážky, obložení apod.).
- Poškození materiálu vlivem čisticích / dezinfekčních prostředků nevhodných pro čištění obuvi.
- Namáčení bot.
- Rozdíly v barvě a struktuře kůže a záhyby, které se vyskytují během používání a vyplývají z přirozených vlastností kůže a materiálů podobných kůži.

**Protisklizové vlastnosti profesionální obuvi s označením CE:** Obuv patří do této skupiny má protisklizové vlastnosti označené symbolem SRB – abyste minimalizovali riziko uklouznutí, musíte obuv a model podrážky přizpůsobit podmínkám, ve kterých je obuv používána. Protisklizové vlastnosti obuvi jsou ovlivněny takovými faktory, jako je špína na podrážce nebo znečištění podlahy, takže podrážky bot musíte udržovat čisté. Protisklizové vlastnosti podešví se mohou časem opotřebovat v důsledku přirozeného opotřebování podešví nebo vystavení chemikáliím.

### PROFESIONÁLNÍ ZNAČENÍ OBUVI:

Typ profesionální obuvi by měl být vybrán po analýze hrozeb vyplývajících z prováděné práce a místa použití. Podívejte se na příklady profesionálního značení obuvi s popisem níže.



1. name výrobce

8. Standardní č.

9. Kategorie obuvi

10. Číslo produktu.

7. měsíc a rok výroby OB – základní požadavky na profesionální obuv E – tlumení nárazů paty A – antistatická obuv C – vodivá obuv WRU – nepromokavý svršek SRA – protisklizová odolnost na mokřích površích – keramika; SRB – ocel a SRC – oba FO – odolnost vůči uhlovodíkům

**Vysvětlivky k použitým symbolům:** D/C - symbol distributora, P/C - symbol výrobce (výrobce: MEDIBUT Zakład Produkcyjny s.c. Janusz Brudz Anna Krystosik-Brudz, 93-177 Łódź, gen. J. Dąbrowskiego 45), (REIS) - logo distributora, MEDIBUT - identifikační značka výrobce, - značka shody, - seznamte se s návodem k obsluze, VELIKOSTI - dostupná škála velikostí, BARVY - dostupná škála barev.

Máte-li jakékoli připomínky nebo připomínky, kontaktujte nás prosím na adrese společnosti nebo e-mailem: [medibut@medibut.com.pl](mailto:medibut@medibut.com.pl) prohlášení o shodě a návod k použití si můžete stáhnout z našich webových stránek [www.medibut.com.pl](http://www.medibut.com.pl)

## UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA – MEDIBUT

Distributor: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50 éves, Lengyelország, rawpol.com Termék neve: női és férfi szandál Kategória: OB+E+WRU+SRB

A lábbeli az EU 2016/425 rendelet szerint I. kategóriájú egyéni védőeszköznek minősül, és megfelel a PN-EN ISO 20347: 2012 szabvány követelményeinek.

### KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A KÉZIKÖNYVET A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT

**Az I. kategóriába csak a következő minimális kockázatok elleni védelem tartozik:** felületi mechanikai sérülések, gyenge mosószerrel való érintkezés vagy vízzel való hosszan tartó érintkezés, érintkezés olyan forró felületekkel, amelyek hőmérséklete nem haladja meg az 50 °C-ot.

**Tárolás: Olyan helyiségekben tárolandó**, ahol a páratartalom 45% és 65% között mozog, védve a nedvességtől, a szennyezőtől és a közvetlen napfénytől, hőforrásoktól távol. A cipők eltarthatósága a felhasználási körülményektől és a megőrzési módszerektől függ - legfeljebb 12 hónap ajánlott. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a cipő alkalmas-e további használatra. **Felhasználhatósági időtartam:** a külső körülmények változó jellege (hőmérséklet, páratartalom, napfény stb.), valamint a lábbeli használatának módja és intenzitása miatt a tartósság a termék kopása alapján értékelhető.

**A cipők használata és megőrzése:** A cipőket meg kell őrizni és meg kell tisztítani. Kültéri és beltéri szennyeződéshez használjon vízzel megnedvesített ruhát és kereskedelmi forgalomban kapható mosószerrel és fertőtlenítőszerrel. A velűr bőrt speciális száraz kefével kell tisztítani. Lazítsa meg a csatot, mielőtt felveszi a cipőt, és mielőtt leveszi, mielőtt leveszi. A cipő cipzárait, csatjait és csatjait túlzott erő kifejtése nélkül kell elkészíteni és visszahelyezni. Cipő használata esetén a gyűrődések a bőr természetes tulajdonságaként jelenhetnek meg. Ne tegye ki a cipőt nedvességnek. Túlzott párasítás esetén szárítsa jól szellőző helyen, hőforrásoktól távol, szobahőmérsékleten. Tegye a csemetékét a cipőjébe, vagy töltsze fel papírral, hogy megfelelő formában tartsa őket. Ne használjon hajszárítót, radiátort, fűtőtestet stb. a cipő szárításához. A gyártó nem vállal felelősséget a vegyi és tisztítószerrel a cipő talpára és felsőrészére gyakorolt hatásáért. Ne használjon önpolírozó szereket a cipő megőrzéséhez. Ha minden nap sok órán át használják, ne viseljen cipőt csupasz lábon. Cserélje ki a párnákat, amint elhasználódnak. Ne mossa, mert csökkenti a bőr rugalmasságát, repedéshez vezet és gyengíti a varratokat. A cipők készítéséhez használt fehér anyagok idővel megsárgulhatnak – ez nem változtatja meg a használhatóságukat. A fenti utasítások be nem tartása érvényteleníti a garanciát. **JEGYZETI! A bőrbélelésű cipők vagy bélelés nélküli bőr felsőrész foltot hagyhatnak a ruhadarabon. Ezen okok miatt nem fogadunk el visszaküldést.**

**Általános Szerződési Feltételek:** A cipőkre 24 hónap garancia vonatkozik, ha személyes használatra vásárolják. A cipőkre 12 hónap garancia vonatkozik, ha professzionális vagy üzleti használatra vásárolták őket. A garancia kiterjed a cipő rejtett hibáira, amelyek a gyártónak tulajdoníthatók. A vásárláskor látható nyilvánvaló hibák. A cipők gyorsabb kopását a használat intenzitása, a használati utasítás be nem tartása vagy az elégtelen védőintézkedések okozhatják. A visszaküldés csak akkor lehetséges, ha a cipő tiszta, száraz és nem viselt. Az értékesítés előtti panaszokat csak akkor fogadjuk el, ha a cipő nem kopott, tiszta és nem mutatja a használat jeleit. A kopott, szennyezett és mechanikailag sérült lábbelikkel kapcsolatos panaszokat nem vizsgáljuk ki. A panaszt azonnal be kell nyújtani, miután a cipőhiba nyilvánvalóvá válik. A panaszhoz csatolni kell a vásárlást igazoló bizonylatot (nyugta vagy számla) és a panasztételi űrlapot, amely elérhető a következő weboldalon: [www.medibut.com.pl](http://www.medibut.com.pl). A lábbelit a panaszos költségére el kell küldeni a gyártónak; A gyártó azonban saját költségén visszaküldi a cipőt.

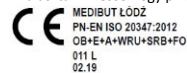
### A garancia nem terjed ki:

- Méreteltérés.
- Kényelem cipő használatokor.
- Továbbá a garancia nem terjed ki a mechanikai sérülésekre (pl. cipzárok, csatok, talpak), horzsolásokra, varratkopásra és a nem megfelelő vagy helytelen mérethasználatból eredő károokra, a vásárláskor látható hibákra, szennyeződésekre, foltokra, nedves foltokra, piszkos, kopott, elhanyagolt, nedves és meg nem tartott cipőkre, a talp ragasztott széle mentén lévő sekély résekre, valamint a nem megfelelő tárolásra. A garancia nem terjed ki a természetes kopás által okozott károkokra sem (pl. talpak, bélelés stb.).
- Az anyag károsodása a cipők tisztítására alkalmatlan tisztítószerrel/fertőtlenítőszerrel miatt.
- Áztató cipő.
- A bőr színének és textúrájának különbségei, valamint a használat során fellépő gyűrődések, amelyek a bőr és a bőrszerű anyagok természetes tulajdonságaiból erednek.

**CE-jelöléssel ellátott professzionális cipők csúszásgátló tulajdonságai:** Az ebbe a csoportba tartozó lábbelik csúszásgátló tulajdonságokkal rendelkeznek, amelyeket SRB szimbólummal jelölnek – a csúszásvesztély minimalizálása érdekében a cipőt és a talpmodellt a cipőhasználat körülményeihez kell igazítani. A cipők csúszásgátló tulajdonságait olyan tényezők befolyásolják, mint a talpon lévő szennyeződés vagy a padlón lévő szennyeződés, ezért a cipő talpát tisztán kell tartani. A talp csúszásgátló tulajdonságai idővel elhasználódnak a talp természetes kopása vagy vegyi anyagoknak való kitétség miatt.

### PROFESSZIONÁLIS CIPŐJELÖLÉS:

A professzionális lábbeli típusát az elvégzendő munkából és a használat helyéből eredő veszélyek elemzése után kell kiválasztani. Vessen egy pillantást a professzionális cipőjelölés példáira az alábbi leírásnál.



### 1. name gyártó

11. Standard szám
12. Lábbeli kategóriák
13. Termékszám.
8. gyártási hónap és év: OB – professzionális lábbelikre vonatkozó alapvető követelmények, E – ütéselnyelés, sarok A, antisztatikusság lábbeli, C – vezetőképes lábbeli, WRU – vízálló felsőrész, SRA – csúszásállóság nedves felületeken – kerámia; ESZT – acél és SRC – mindkettő FO – szénhidrogén-ellenállás

**Az alkalmazott szimbólumok magyarázó megjegyzései:** D/C - forgalmazó jele, P/C - a gyártó jele (gyártó: MEDIBUT Zakład Produkcyjny s.c. Janusz Brudz Anna Krystosik-Brudz, 93-177 Łódź, gen. J. Dąbrowskiego 45), (REIS) - forgalmazó logója, MEDIBUT - a gyártó azonosító jele, - megfelelőségi jel, - ismerkedjen meg a használati utasítással, MÉRETEK - elérhető mérettartomány, SZÍNEK - rendelkezésre álló színválaszték.

Ha bármilyen észrevétele vagy aggálya van, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a vállalat címén vagy e-mailben:

[medibut@medibut.com.pl](mailto:medibut@medibut.com.pl) megfelelőségi nyilatkozat és a használati utasítás letölthető weboldalunkról

[www.medibut.com.pl](http://www.medibut.com.pl)

## INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI – MEDIBUT

Distribuitor: RAW-POL STEFANSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, Polonia, rawpol.com Nume produs:

sandale pentru femei și bărbați Categorie: OB + E + WRU + SRB

Încălțăminte este clasificată ca echipament individual de protecție categoria I conform Regulamentului UE 2016/425 și îndeplinește cerințele standardului PN-EN ISO 20347:2012.

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL

### Categoria I include protecția numai împotriva următoarelor riscuri minime: leziuni mecanice superficiale, contactul cu detergenți slabi sau contactul prelungit cu apă, contactul cu suprafețe fierbinți a căror temperatură nu depășește 50 °C.

**Depozitare:** A se păstra în încăperi unde umiditatea variază între 45% și 65%, a se proteja de umiditate, poluare și lumina directă a soarelui, a se păstra departe de sursele de căldură. Termenul de valabilitate al încălțăminte depinde de condițiile de utilizare și de metodele de conservare - nu se recomandă mai mult de 12 luni. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă pantofii sunt potriviți pentru utilizare ulterioară. **Perioada de valabilitate:** datorită naturii variabile a condițiilor externe (temperatură, umiditate, lumină solară etc.), precum și modului și intensității utilizării încălțăminte, durabilitatea poate fi evaluată pe baza uzurii produsului.

**Utilizarea și conservarea încălțăminte:** Pantofii trebuie păstrați și curățați. Pentru murdărirea exterioară și interioară, utilizați o cârpă umezită cu apă și detergenți și dezinfectanți disponibili în comerț. Piei de velur trebuie curățate cu o perie specială uscată. Slăbiți catarama înainte de a pune pantofii și înainte de a-i scoate și înainte de a-i scoate. Fermoarele, cataramele și cataramele pantofului trebuie făcute și puse înapoi fără a aplica o forță excesivă. Atunci când utilizați pantofi, cutele pot apărea ca o caracteristică naturală a pielii. Nu expuneți pantofii la umiditate. În caz de umidificare excesivă, uscați într-o zonă bine ventilată, departe de sursele de căldură, la temperatura camerei. Puneți puieții în pantof sau umpleți-l cu hârtie pentru a-i menține în forma potrivită. Nu folosiți uscătoare de păr, radiatoare, încălzitoare etc. pentru a usca pantofii. Producătorul nu este responsabil pentru influența agenților chimici și de curățare asupra tălpilor și fețelor pantofilor. Nu utilizați agenți de auto-lustruire pentru a păstra pantofii. Dacă este folosit în fiecare zi timp de mai multe ore, nu purtați pantofi pe picioarele goale. Înlocuiți tampoanele imediat ce se uzează. Nu spălați, deoarece reduce elasticitatea pielii, duce la crăpări și slăbește cusăturile. Materialele albe folosite pentru a face pantofii pot deveni galbene în timp – acest lucru nu le schimbă utilitatea. Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus va anula garanția. **NOTĂ! Pantofii cu căptușeală din piele sau cu o parte superioară din piele fără căptușeală pot păta îmbrăcămintea. Din aceste motive, nu acceptăm returnări.**

**Termeni și condiții :** Pantofii vin cu o garanție de 24 de luni dacă sunt achiziționați pentru uz personal. Pantofii vin cu o garanție de 12 luni dacă au fost achiziționați pentru uz profesional sau de afaceri. Garanția acoperă defectele ascunse ale încălțăminte care pot fi atribuite producătorului. Defecte evidente vizibile la momentul cumpărării. Uzura mai rapidă a pantofilor poate fi cauzată de intensitatea utilizării, nerespectarea instrucțiunilor de utilizare sau măsurile de protecție insuficiente. Returnările sunt posibile numai dacă pantofii sunt curați, uscați și nepurtați. Reclamațiile înainte de vânzare sunt acceptate numai dacă pantofii nu sunt purtați, curați și nu prezintă semne de utilizare. Reclamațiile privind încălțăminte uzată, murdară și deteriorată mecanic nu vor fi examinate. O plângere trebuie făcută imediat după ce defectul pantofului devine evident. Reclamația trebuie să fie însoțită de dovada achiziției (chitanță sau factură) și formularul de reclamație disponibil pe site-ul: [www.medibut.com.pl](http://www.medibut.com.pl). Încălțăminte trebuie trimisă producătorului pe cheltuiala reclamantului; Cu toate acestea, producătorul trimite pantofii înapoi pe cheltuiala proprie.

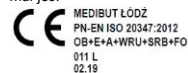
**Garanția nu acoperă:**

- Nepotririerea dimensiunii.
- Confort atunci când folosiți pantofi.
- În plus, garanția nu acoperă deteriorarea mecanică (de exemplu, fermoare, catarama, tălpi), abraziunile, uzura cusăturii și deteriorarea cauzată de neconformitate sau utilizarea incorectă a dimensiunii, defectele vizibile la momentul achiziției, murdăria, petele, petele umede, pantofii murdari, uzați, neglijați, umezi și nepăstrați, crăpăturile superficiale de-a lungul marginii adezive a tălpii, precum și depozitarea necorespunzătoare. De asemenea, garanția nu acoperă daunele cauzate de uzura naturală (de exemplu, tălpi, căptușeli etc.).
- Deteriorarea materialului din cauza detergenților / dezinfectanților nepotririți pentru curățarea încălțăminte.
- Pantofi de înmuiere.
- Diferențele de culoare și textură a pielii și cutelor care apar în timpul utilizării și rezultă din proprietățile naturale ale pielii și ale materialelor asemănătoare pielii.

**Proprietăți antiderapante ale încălțăminte profesionale cu marcaj CE:** Încălțăminte aparținând acestei grupe are proprietăți antiderapante marcate cu simbolul SRB – pentru a minimiza riscul de alunecare, trebuie să adaptați încălțăminte și modelul unic la condițiile în care sunt folosiți pantofii. Proprietățile anti-alunecare ale pantofilor sunt afectate de factori precum murdăria pe talpă sau murdăria de pe podea, deci trebuie să păstrați tălpile pantofilor curate. Proprietățile anti-alunecare ale tălpilor se pot uza în timp din cauza uzurii naturale a tălpilor sau a expunerii la substanțe chimice.

### MARCAREA PROFESIONALĂ A PANTOFILOR:

Tipul de încălțăminte profesională trebuie selectat după analizarea amenințărilor care decurg din munca care trebuie efectuată și a locului de utilizare. Aruncați o privire la exemple de marcare profesională a pantofilor cu descrierea de mai jos.



1. name producător

14. Standardul nr.

15. Categoriile de încălțăminte

16. Numărul produsului.

9. luna și anul fabricației: OB – cerințe de bază pentru încălțăminte profesională, E – absorbția socurilor, călcăiul A, încălțăminte antistatică, C – încălțăminte conductivă, WRU – partea superioară impermeabilă, SRA – rezistență antiderapantă pe suprafețe umede – ceramică; SRB – oțel și SRC – ambele FO – rezistență la hidrocarburi

**Note explicative la simbolurile utilizate:** D/C - simbolul distribuitorului, P/C - simbolul producătorului (producător: MEDIBUT Zakład Produkcyjny s.c. Janusz Brudzi Anna Krystosik-Brudzi, 93-177 Łódź, gen. J. Dąbrowskiego 45), (REIS) - logo-ul distribuitorului, MEDIBUT - marca de identificare a producătorului, - marca de conformitate, - familiarizați-vă cu instrucțiunile de utilizare, DIMENSIUNI - gama disponibilă de dimensiuni, CULORI - gama disponibilă de culori.

Dacă aveți comentarii sau nelămuriri, vă rugăm să ne contactați la adresa companiei sau prin e-mail: [medibut@medibut.com.pl](mailto:medibut@medibut.com.pl) Declarația de conformitate și instrucțiunile de utilizare pot fi descărcate de pe site-ul nostru [www.medibut.com.pl](http://www.medibut.com.pl)

